

Cennik usług w roamingu

obowiązuje od 30 sierpnia 2007 roku do odwołania

„Cennik usług w roamingu” (Cennik), to cennik usług obowiązujący Abonentów (z wyłączeniem Abonentów sieci NMT 450i) i Użytkowników PTK Centertel (dalej Abonenci i Użytkownicy) podczas ich pobytu zagranicą i korzystania przez Abonentów i Użytkowników z usług telekomunikacyjnych polegających na zapewnieniu Abonentom i Użytkownikom możliwości korzystania z sieci partnerów roamingowych.

1. Cennik zostaje ogłoszony z dniem 30 lipca 2007 roku, a ceny opisane w niniejszym cenniku wchodzi w życie dla Abonentów i Użytkowników z dniem 30 sierpnia 2007 roku.
2. Na podstawie niniejszego Cennika z dniem 30 sierpnia 2007 roku, Abonentów i Użytkowników obowiązują opłaty, zgodne z tabelami poniżej.

tabela nr 1 – połączenia głosowe, przesyłanie danych CSD, przesyłanie (transmisja) faksów¹⁾, wiadomości SMS²⁾³⁾

strefa	cena za 1 minutę połączenia wykonywanego						cena za 1 minutę połączenia odebranego	SMS
	do Polski	do Strefy 1	do Strefy 2	do Strefy 3	do Strefy 4	do Strefy 5		
Strefa 1: Unia Europejska	1,80 (2,20)	1,80 (2,20)	4,02 (4,90)	4,26 (5,20)	4,92 (6,00)	6,56 (8,00)	0,90 (1,10)	1,23 (1,50)
Strefa 2: Więcej Europy	4,02 (4,90)	4,02 (4,90)	4,02 (4,90)	4,26 (5,20)	4,92 (6,00)	6,56 (8,00)	1,64 (2,00)	1,23 (1,50)
Strefa 3: USA i Kanada	4,26 (5,20)	4,26 (5,20)	4,26 (5,20)	4,26 (5,20)	4,92 (6,00)	6,56 (8,00)	2,46 (3,00)	1,23 (1,50)
Strefa 4: Do Azji i Afryki (Reszta świata 1)	4,92 (6,00)	4,92 (6,00)	4,92 (6,00)	4,92 (6,00)	4,92 (6,00)	6,56 (8,00)	3,28 (4,00)	1,23 (1,50)
Strefa 5: Strefa Egzotyczna (Reszta świata 2)	6,56 (8,00)	6,56 (8,00)	6,56 (8,00)	6,56 (8,00)	6,56 (8,00)	6,56 (8,00)	4,10 (5,00)	1,23 (1,50)

¹⁾ Opłaty za połączenia głosowe, przesyłanie danych CSD i transmisja faksów w roamingu rozliczane są co 1 minutę, za każdą rozpoczętą minutę połączenia.

²⁾ W przypadku wysyłania SMS-ów specjalnych i SMS-ów do sieci stacjonarnych wysyłanych w roamingu do stawki roamingowej doliczana jest opłata zgodna z aktualnym cennikiem tych usług.

³⁾ Wiadomości SMS odbierane w roamingu są bezpłatne

3. W ofertach na kartę stawki cennika mają zastosowanie dla każdej wybranej metody nawiązania połączenia ("Proste wybieranie" lub "Wybieranie kodem *123**")

tabela nr 2 – opisy stref

Strefa 1: Unia Europejska	Kraje Unii Europejskiej: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niemcy, Rumunia, Portugalia, Słowacja, Słowenia, Słowacja, Węgry, Wielka Brytania, Włochy oraz: Gujana Francuska, Gwadelupa, Martynika, Reunion
Strefa 2: Więcej Europy	Kraje Europy niewymienione w strefie 1: Albania, Andora, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Czarnogóra, Islandia, Gibraltar, Liechtenstein, Macedonia, Mołdawia, Norwegia, Rosja, Serbia, Szwajcaria, Turcja, Ukraina, Wyspy Owczce
Strefa 3: USA i Kanada	Kanada, USA (łącznie z Alaską i Hawajami)
Strefa 4: Do Azji i Afryki (Reszta świata 1)	Arabia Saudyjska, Bangladesz, Chiny, Irak, Jordania, Liban, Oman, RPA, Singapur, Sudan, Syria, Tajlandia, Tajwan, Tunezja
Strefa 5: Strefa Egzotyczna (Reszta świata 2)	Pozostałe kraje świata niewymienione w strefach 1-4, roaming satelitarny, roaming na statkach (GSM-On-Ships)

tabela nr 3 – przesyłanie danych UMTS/EDGE/GPRS¹⁾ i wiadomości MMS²⁾ w roamingu

strefa	jednostka	cena za jednostkę	MMS
świat	100 kB	4,02 (4,90)	2,46 (3,00)
 europejskie sieci Orange (Orange Francja, Orange Hiszpania, Orange Holandia, Orange Rumunia, Orange Słowacja, Orange Szwajcaria, Orange Wielka Brytania, Mobistar Belgia, Optimus Portugalia)	100 kB	2,70 (3,30)	2,30 (2,80)

¹⁾ Zakres usług oferowanych w roamingu uzależniony jest od sieci partnera roamingowego. Lista sieci i krajów, w których można korzystać z usługi roamingu z uwzględnieniem usług UMTS/EDGE/GPRS dostępna jest na stronie internetowej www.orange.pl i w salonach Orange.

²⁾ Przesyłanie wiadomości MMS dostępne jest w sieciach partnerów roamingowych, z którymi uruchomiony został roaming GPRS

4. Wszystkie ceny podano w złotych. W nawiasach podano ceny z wliczonym podatkiem VAT (22%).
5. W pozostałym zakresie zasady świadczenia usługi roamingu i dokonywania z tego tytułu rozliczeń określa właściwy Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych w sieci telekomunikacyjnej GSM 900/1800 i UMTS przez spółkę pod firmą Polska Telefonia Komórkowa Centertel spółka z ograniczoną odpowiedzialnością".
6. Niniejszy cennik zastępuje wszelkie inne cenniki w części dotyczącej cen usług roamingowych.